



**St Joseph Pro-Cathedral**  
**St Anthony of Padua**  
 16th Sunday in Ordinary Time  
 16to Domingo del Tiempo Ordinario  
 July 19th, 2020  
 19 de Julio, 2020



**St Joseph Pro- Cathedral**  
 2907 Federal St Camden NJ 08105  
 Phone: 856-964-2776  
 Fax: 856-964-0044

**Sunday Masses** 9:00 AM- 11:00AM & 1:30PM

**Misas de Domingos** 9:00AM- 11:00AM & 1:30PM

**Daily Masses (Mondays to Saturdays)** at our RCM Youtube Channel 8:00AM

**Daily Masses (Mondays to Saturdays)** at our church 6:00PM

**Misas diarias (Lunes a Sabados)** en nuestro canal de Youtube 8:00AM

**Misas diarias (Lunes a Sabados)** en la iglesia a las 6:00PM

<https://www.youtube.com/channel/UCnPwQVO-W7SO2iomPEpJBg>

**St Anthony of Padua**  
 2818 River Road Camden NJ 08105  
 Phone: 856-964-2776

**Sunday Masses** 8:00AM- 9:30 AM & 11:00AM

**Misas de Domingos** 8:00AM- 9:30AM & 11:00AM

**Wednesday Mass** 7:00PM

**Misa de Miercoles** 7:00 PM

<https://www.youtube.com/channel/UCnPwQVO-W7SO2iomPEpJBg>

**Parish Staff/ Equipo Parroquial**

**Pastor/ Parroco**

Rev. Jaime Hostios

**Associate Priest/Sacerdote Asociado**

Rev. Fabian Quintero Orozco

**Priest Resident/Sacerdote Residencial**

Rev. Jerold C. Mariastanislaus

**Deacon/Diacono**

Deacon Omar Aguilar (609-870-7570)

**Business Manager/ Administrador**

Licelot Rodríguez Ext 413

**Rel. Ed. Director/ Director de Educacion Religiosa**

Deacon Pedro Espinal Ext 401

**Bookkeeping/ Contadora**

Norma Santiago Ext 404

**Parish Secretary /Secretaria Parroquial**

Josefina Pantaleon Ext 403

**Rel. Ed. & Baptism Secretary / Secretaria de Ed.**

**Rel. & Bautizo**

Diana Colon Ext 414

**Romero Center/ Centro Romero**

(856-964-9777)

**Director/ Directora** : Teresa Garibay Ext 503

**Associate/ Asociado**: Richard Nalen Ext 502

**Youth Minister/ Grupo de Jovenes** :

Kristin Schrum

(kschrum@sjprocathedral.org)



LPI Publication

Wisdom 12: 13, 16-19

Sabiduria 12: 13, 16-19

Psalms 86: 5-6, 9-10, 15-16

Salmo 85: 5-6, 9-10, 15-16

Romans 8: 26-27

Romanos 8: 26-27

Matthew 13: 24-43

Mateo 13: 24-43



### Today's Gospel:

He proposed another parable to them: "The kingdom of heaven is like a mustard seed that a person took and sowed in a field. It is the smallest of all the seeds, yet when full-grown it is the largest of plants. It becomes a large bush, and the 'birds of the sky come and dwell in its branches."

He spoke to them another parable: "The kingdom of heaven is like yeast that a woman took and mixed with three measures of wheat flour until the whole batch was leavened."

All these things Jesus spoke to the crowds in parables. He spoke to them only in parables, to fulfill what had been said through the prophet: *I will open my mouth in parables, I will announce what has lain hidden from the foundation of the world.*

**Matthew 13: 24-43**

Vol.21 No.4 UNIDOS EN EL AMOR DE CRISTO/ UNITED IN CHRIST with daily Mass propers (ISSN 1939-2524) is published by OCP 5536 NE Hassalo, Portland OR 97213-3638 Page 84 & 85



### Evangelio de hoy:

Luego les propuso esta otra parábola: "El Reino de los cielos es semejante a la semilla de mostaza que un hombre siembra en un huerto. Ciertamente es la más pequeña de todas las semillas, pero cuando crece, llega a ser más grande que las hortalizas y se convierte en un arbusto, de manera que los pájaros vienen y hacen su nido en las ramas."

Les dijo también otra parábola: "El Reino de los cielos se parece a un poco de levadura que tomó una mujer y la mezcló con tres medidas de harina, y toda la masa acabó por fermentar."

Jesús decía a la muchedumbre todas estas cosas con parábolas, y sin parábolas nada les decía, para que se cumpliera lo que dijo el profeta: *Abrire mi boca y les hablare con parábolas; anunciare lo que estaba oculto desde la creación del mundo.*

**Mateo 13: 24-43**

Vol.21 No.4 UNIDOS EN EL AMOR DE CRISTO/ UNITED IN CHRIST with daily Mass propers (ISSN 1939-2524) is published by OCP 5536 NE Hassalo, Portland OR 97213-3638 Page 84 & 85

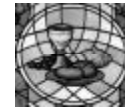


### PRIMERAS COMUNIONES:

Estamos celebrando el Sacramento de Primera Comunión para los niños (as) que ya se habían preparado con nosotros. Lo estamos haciendo en las misas diarias (lunes a viernes) a las 6:00PM. Favor de llamar a la oficina para confirmar la fecha que ya eligió para sus niños. Por motivo del COVID-19 se estarán permitiendo 5 a 6 niños por celebración del Sacramento.

### CONFIRMACIONES:

Nuestro Obispo, su Excelencia Reverendísima Dennis Sullivan nos ha otorgado las fechas para realizar las celebraciones del Sacramento de Confirmación a los jóvenes y adultos que durante este período recibieron su instrucción. Estamos llamando a las familias para otorgarles una fecha oportuna, les pedimos que por favor esperen la llamada de las Secretarías de la iglesia y si ya han recibido una fecha, por favor llamen a la oficina para confirmar la fecha asignada.



### FIRST COMMUNIONS :

We are celebrating the Sacrament of First Communion during the 6:00PM daily Masses (Monday to Friday). Due to the COVID-19 and for the protection of everyone we only are allowed to have 5 to 6 children at a time along with their families. Please call our office in order to choose a date for your child or children's celebration or if you have any questions.

### CONFIRMATIONS:

Our Bishop his Excellency The Most Reverend Dennis Sullivan has given us the dates to hold the Celebrations of the Sacrament of Confirmation to our youth and adults that during this period have received their preparation. We are calling families to get a timely date. Please wait for the phone call from the Church Secretaries or if you already received a date please call the office to confirm the assigned date.



### Financial Report/ Reporte Financiero:

**Collection for 07/12/20 \$ 4657**



En nuestra vida siempre encontraremos situaciones que a veces no son tan favorables para nosotros. Siempre seremos testigos de pruebas, de malas amistades, de situaciones incómodas que nos harán dudar de nuestra fe en muchas ocasiones. Nuestro Señor Jesucristo nos ha dado tantos ejemplos de cómo sobrellevar esas situaciones, de cuando en tiempos difíciles descubrirás quien está de tu lado, de que llegara prueba tras prueba; pero también nos enseña que esas pruebas, situaciones, o circunstancias quizás no tan amenas para nuestra vida es necesario pasar por ello para crecer. Es importante que nos pasen ciertas cosas, ya que son necesarias para nuestro aprendizaje, para nuestra propia bendición, para valorar las personas, las cosas que tenemos. Así como pasa con el oro que es necesario que pase por el fuego para ser purificado, así somos los hijos de Dios, las pruebas son necesarias para nuestro propio crecimiento, para ser mejores, para nuestra propia purificación.

Pero sobre todo de reconocer que lo más importante es buscar cada día del Reino de los cielos, de estar preparados para cuando nos llegue la hora de partir, ya que no sabemos cuándo será nuestro turno.

La vida nos presenta el pecado de una manera tentadora, excitante, el enemigo nos la disfraza de una forma que se vea normal, de que todo está bien, que nada te pasara, que lo hagas, de que Dios no existe. De que la idea de un Cielo, de un Dios es inventada por algunos, de que solo existe el aquí y el ahora.

No te dejes engañar por las tentaciones que ofrece la vida, Dios si existe, te ama, te perdona, siempre está a tu lado, a la disposición de que abras tu corazón a sus enseñanzas, le creas, confíes y le sigas. No desesperes por las pruebas, Tu Dios nunca te abandona. Él es un Dios fiel y su Palabra es eterna.



Josefina Pantaleon



In our life we will always find situations that sometimes are not so favorable for us. We will always be witnesses of tests, of bad friendships, or of uncomfortable situations that will make us doubt our faith on many occasions.

Our Lord Jesus Christ has given us so many examples of how to deal with these situations. When in difficult times you will discover who is on your side of when those difficult moments continue to arrive; but it also teaches us that those situations, or circumstances are not so pleasant for our lives, are necessary to go through it allows us to grow. It is important that certain things occur during our every day lives, these are opportunities for us, to experience and learn what are our true blessings. To be able to value people and the things we have. Just as gold is tested and purified through the fire, so we as the children of God, are tested in order to achieve our own spiritual growth necessary.

Most importantly we need to recognize that seeking the kingdom of God is a every day process, towards our goal of reaching heaven. To be prepared for when the time comes for us to leave, since we do not know when it will be our turn.

Life presents itself in many ways allowing us to sin without a clear understanding, at times (that a situation is sinful) in a tempting manner discussing itself in many ways. It disguises itself in a way that looks normal, and appears as if everything is fine, that there are no consequences to our inappropriate actions, suggesting that God does not exist. That the idea of a Heaven, of a God is an invention, that life only consist of the here and now.

Do not be fooled by the temptations that life offers, God does exist, he loves you, he forgives you, he is always by your side, at the moment in which you open your heart to his teachings, and believe in him, and begin to trust and follow him. Do not despair from your trials, our God never abandons us.

He is a faithful God and his Word is eternal.



Josefina Pantaleon





**ANTHONY OF PADUA MASS INTENTIONS/  
INTENCIONES DE MISA PARA SAN ANTONIO DE**

**PADUA:**

**DOMINGO JULIO 19 8:00AM:** por el eterno descanso de Carmen Morales Caban en sus 3 años de fallecida pedido por la familia.

**DOMINGO JULIO 19 9:30AM:** por el eterno descanso de Francisco Emilio Tellez pedido por su hijas. Por Eujenia Otero pedido por su hija Ramona Gonzalez. Por el descanso eterno de Blasina Rosado.

**DOMINGO JULIO 19 11:00AM:** por todas intenciones de nuestros corazones.

**MIERCOLES JULIO 22 7:00PM:** por todas las almas del purgatorio, por ordenes Sacerdotales. Por Sotera Colon en sus 21 años de fallecida pedido por su hija Ana Delgado.



Camden County Board of Freeholders in partnership with  
Touch New Jersey Presents:

Food Distribution for those in need on Friday July 24th,  
2020 at St. Joseph Pro-Cathedral at 11:00AM.

Drive- up and walk- up options. Must wear face masks and  
practice social distancing.



La Junta de Legisladores del Condado de Camden en  
colaboracion con la organizacion Touch New Jersey estaran  
auspiciando:

Distribucion de alimentos para todos los que esten necesitados el viernes 24 de julio, 2020 en el parqueo de la iglesia de San Jose Pro-Catedral a las 11:00AM.

Tiene la opcion de servi-carro o recogerla en persona. Debe usar mascarillas y practicar el distanciamiento social.



**ST JOSEPH PRO CATHEDRAL MASS INTENTIONS:**

**INTENCIONES DE MISA DE SAN JOSE PRO CATEDRAL:**

**SUNDAY JULY 19TH 9:00 AM:** For the eternal repose of  
Msgr. Robert McDermott req by parishioners.

Thanksgiving for the Verdone Family from the parish.

**DOMINGO JULIO 19 11:00 AM:** por la sanacion y liberacion de Ariel Valentin Facenda. Por el eterno descanso del Padre Bob pedido por parroquianos. Por Milagros Troche, Msgr. Robert McDermott. Por la bendicion especial por 15 años de vida de Michelle Rivas.

Por la salud de Ramonita Mojica. **DOMINGO JULIO 19 1:30 PM:** Por la sanacion y liberacion de Ariel Valentin Facenda. En accion de gracias a la virgen del Carmen por favores recibidos a la familia Rodriguez Martinez. Por el eterno descanso del Padre Bob pedido por parroquianos. Por el eterno descanso del señor Irene Fernandez en sus 3 meses de fallecido pedido por la familia. Por la salud de Ramonita Mojica. **MONDAY JULY 20TH 8:00 AM:** for the Souls of the purgatory. **6:00PM:** por la sanacion y liberacion de Ariel Valentin Facenda. Por el eterno descanso de Jorge Leonel Morales en sus 3 meses de fallecido pedido por la familia. **TUESDAY JULY 21ST 8:00 AM:** for the victims of the COVID-19 **6:00PM:** por las almas del purgatorio y por la sanacion y liberacion de Ariel Valentin Facenda. **WEDNESDAY JULY 22ND 8:00 AM:** for the Souls of the purgatory and Priesthood vocations **6:00PM:** por la sanacion y liberacion de Ariel Valentin Facenda. **THURSDAY JULY 23RD 8:00AM:** : por la proteccion de todos nosotros **6:00PM:** por las personas en las carceles y los hospitales. Por la sanacion y liberacion de Ariel Valentin Facenda.

**FRIDAY JULY 24TH 8:00AM:** : for all sick **6:00PM:** por la sanacion y liberacion de Ariel Valentin Facenda

**SATURDAY JULY 25TH 8:00AM:** for all our youth community **6:00PM:** por el eterno descanso del señor Irene Fernandez en sus 3 meses de fallecido. Por la sanacion y liberacion de Ariel Valentin Facenda.



Ana M. Trotter, Program Director  
**Mi Casita**  
**Day Care Center 2**  
 (856) 541-3372  
 2501 Carman Street • Camden, NJ  
 micasitadaycare2@verizon.net  
 Ages 3-5 (Free Care for Camden Residents)

**MISTER MEAT**  
 3945 FEDERAL ST. PENNSAUKEN, NJ 08110  
 WE GLADLY ACCEPT:  
 ALL MAJOR CREDIT CARDS & EBT  
 Store Hrs. Mon-Sat 8AM-7PM Sun 8AM-5pm  
 (856) 665-9393 **MEAT SALES**

**SPREAD THE WORD**  
 A Thriving, Vibrant Community Matters



**SUPPORT OUR ADVERTISERS**

www.carusocare.com  
**Carusocare**  
 FALCO, CARUSO & LEONARD | FUNERAL HOME

*Creando color y luz en tiempos de oscuridad*  
*"Nos comprometemos a continuar nuestra tradición de*  
*compasión y servicio a la comunidad."*  
*Completamente renovado y con "Envision"*  
*Celebra la vida, abraza la fe.*


856-665-0150 856-963-5355  
 6600 N. Browning Rd. • Pennsauken 3425 River Rd. • Camden

Enrico T. Caruso, Jr. CFSP, Executive Director  
 NJ License No. 3216 • PA License No. FD-013656-E

**MAY FUNERAL HOME**  
 THOMAS E. MAY, FOUNDER & OWNER NJ Lic# JP03072, PA Lic# 011885L

HERE FOR YOU, BECAUSE... *"We Care"*

CORRY L. FENNELL MANAGER NJ LIC#JP05033  
 1001 South 4th Street | Camden, NJ | 856-541-0494  
 MAYFUNHM@AOL.COM • WWW.MAYFUNERALHOMES.COM



**PROTECTING SENIORS NATIONWIDE**  
**MEDICAL ALERT SYSTEM**



**\$29.95/MO** PLUS SPECIAL OFFER  
**BILLED QUARTERLY**

CALL NOW! 1.877.801.7772  
 WWW.24-7MEDALARM.COM

**ADVERTISE YOUR BUSINESS HERE**

AVAILABLE FOR A LIMITED TIME

Contact Mike McAleer to place an ad today!  
 mmcaleer@4LPi.com or (800) 477-4574 x6307

**FREE**  
**AD DESIGN**  
 WITH PURCHASE  
 OF THIS SPACE.  
 - 800-477-4574 -

**Too Sick for Mass?**  
 SUPPORT OUR PARISH NO MATTER WHERE YOU ARE!

Sign-up to get your bulletin delivered  
 right to your inbox!  
 www.parishesonline.com



**catholicmatch®**  
 New Jersey



CatholicMatch.com/NJ

**GELMAN DENTAL ASSOCIATES**  
 639 Market Street, Camden, NJ  
**856-964-0979**  
 Office hours by appointment  
 habla español

**FUNERARIA HERNÁNDEZ**  
 "Family Owned & Operated"

**856-662-6100**  
 donde se habla su idioma y entendemos su cultura  
**David Lee Hernandez, Jr., Gerente, NJ Licencia No. 4626**

Sirviendo la comunidad Hispana durante un tiempo difícil con respeto y conveniencia.  
 Servicios de entierros, cremaciones y repatriación de cuerpos a cualquier país.  
 Trabajamos con los consulados y funerarias de todos países  
 para asegurar un memorial digno de su familia.

**Honrando Su Vida,  
 Su Familia, y Su Cultura**  
 2426 Cove Road,  
 Pennsauken, NJ 08109

Para información de los servicios fúnebres de la Funeraria Hernandez,  
 llamen 24 horas al día, 7 días a la semana  
 al 856-662-6100, y le ayudaremos en su idioma.